

ZMLUVA O UZAVRETÍ BUDÚCEJ ZMLUVY O ODOVZDANÍ A PREVZATÍ VODNEJ STAVBY

uzatvorená podľa § 289 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení
neskorších predpisov (ďalej len „**Obchodný zákonník**“) a § 35 zákona č. 442/2002 Z. z.
o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001
Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov
(ďalej len „**Zákon**“)

č. BP 3/403/2019 BVS

Článok I. *ZMLUVNÉ STRANY*

- 1.1. Budúci preberajúci:** **Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.**
So sídlom: Prešovská ul. č. 48, 826 46 Bratislava 29
Zastúpený: Ing. Zsolt Lukáč, PhD., EMBA, predseda predstavenstva
Ing. František Sobota, podpredseda predstavenstva
Zástupca zodpovedný vo veciach technických: vedúci divízie odvádzania odpadových vôd
IČO: 35 850 370
Právna forma: akciová spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri
Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 3080/B
DIČ: 2020263432
IČ DPH: SK2020263432
Bankové spojenie:
IBAN:
SWIFT kód:

(ďalej len „**Budúci preberajúci**“)

a

- 1.2. Budúci odovzdávajúci:** **Slovenská republika zastúpená Ministerstvom
dopravy a výstavby Slovenskej republiky**
So sídlom: Námestie slobody 6, 810 05 Bratislava
Zastúpený: Mgr. Tibor Šimoni, MBA, generálny tajomník
služobného úradu poverený ministrom dopravy
a výstavby Slovenskej republiky v Organizačnom
poriadku Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej
republiky
IČO: 30 416 094
DIČ: 2020799209
Bankové spojenie:
Výdavkový účet – IBAN:
Swift:

(ďalej len „**Verejný obstarávateľ**“)

a

- 1.3. **Zero Bypass Limited**, spoločnosť založená a existujúca podľa práva Anglicka a Walesu, so sídlom CMS Cameron McKenna LLP, Cannon Place, Cannon Street 78, Londýn EC4N 6AF, Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska, súkromná akciová spoločnosť zapísaná v Companies House pod číslom: 9905508,

(ďalej len „**Koncesionár**“),

majúca slovenskú organizačnú zložku Zero Bypass Limited, organizačná zložka, so sídlom Odborárska 21, 831 02 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 50 110 276, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Po, vložka č.: 3188/B, konajúca prostredníctvom: Jaime Platon Lamela Pascua, vedúci organizačnej zložky.

Korešpondenčná adresa Koncesionára: Odborárska 21, 831 02 Bratislava, Slovenská republika

(Verejný obstarávateľ a Koncesionár sa môžu spoločne označovať ako „**Budúci odovzdávajúci**“)

(budúci preberajúci, Verejný obstarávateľ a Koncesionár ďalej spolu len ako „**Zmluvné strany**“ alebo jednotlivo „**Zmluvná strana**“)

uzatvárajú túto zmluvu o uzavretí budúcej zmluvy o odovzdaní a prevzatí vodnej stavby (ďalej len „**Zmluva**“).

Preambula

- A. Verejný obstarávateľ a Koncesionár uzavreli koncesnú zmluvu „Koncesia na projektovanie, výstavbu, financovanie, prevádzku a údržbu diaľničných úsekov D4 Jarovce – Rača a úsekov rýchlostnej cesty R7 Bratislava Prievoz – Holice“ dňa 20. 05. 2016 (ďalej len „**Koncesná zmluva**“).
- B. Koncesionár uzavrel zmluvu s D4R7 Construction s. r. o., slovenská spoločnosť s ručením obmedzeným so sídlom Odborárska 21, Bratislava - mestská časť Nové Mesto 831 02, Slovenská republika, IČO: 50 245 350, IČ DPH: SK2120264608, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 110266/B, IBAN: bankové spojenie: (ďalej len „**EPC Zhotoviteľ**“) dňa 17. 06. 2016 (ďalej len „**EPC Zmluva**“), na základe ktorej EPC Zhotoviteľ súhlasil, že naprojektuje a postaví diaľničný úsek D4 Jarovce – Rača a úsek rýchlostnej cesty R7 Bratislava Prievoz – Holice, ako je definované v EPC Zmluve (ďalej len „**EPC Dielo**“ alebo „**Projekt**“).
- C. Súčasťou EPC Diela je aj realizácia vyvolaných úprav, tak ako je tento výraz definovaný v Koncesnej zmluve (ďalej len „**Vyvolaná úprava**“), medzi ktoré patrí v kontexte terminológie Koncesnej zmluvy aj nižšie definovaný predmet tejto Zmluvy.
- D. Verejný obstarávateľ udelil dňa 23. 11. 2016 Koncesionárovi Plnomocenstvo, v zmysle čl. 8.3.4 Koncesnej zmluvy, na komunikáciu s existujúcimi a budúcimi vlastníckmi/správcami inžinierskych sietí a/alebo inžinierskych stavieb, vrátane rokovaní

o obsahu zmlúv a/alebo dohôd, ktoré majú byť uzavreté s týmito subjektmi za účelom plnenia povinností Koncesionára z Koncesnej zmluvy (ďalej len „**Plná moc**“).

- E. Koncesionár udelil dňa 24. 11. 2016 EPC Zhotoviteľovi Substitučné Plnomocenstvo, v rozsahu v akom udelil Plnú moc Verejný obstarávateľ Koncesionárovi.
- F. Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti sa Zmluvné strany dohodli, že Koncesionár môže ktorúkoľvek zo svojich povinností z tejto Zmluvy plniť prostredníctvom EPC Zhotoviteľa a/alebo inej osoby; pre vylúčenie pochybností EPC Zhotoviteľ nie je účastníkom tejto Zmluvy.
- G. Budúci preberajúci uzatvoril so spoločnosťou Národná diaľničná spoločnosť, a.s. nasledovné zmluvy:
 - 1. Zmluva o uzatvorení budúcej zmluvy o odovzdaní a prevzatí vodnej stavby č. BP 3/1010/2016 BVS zo dňa 21. 04. 2016,
 - 2. Zmluva o uzatvorení budúcej zmluvy o odovzdaní a prevzatí vodnej stavby č. BP 6/1010/2016 BVS zo dňa 15. 07. 2016,
 - 3. Zmluva o uzatvorení budúcej zmluvy o odovzdaní a prevzatí vodnej stavby č. BP 16/1010/2016 BVS zo dňa 10. 10. 2016,
 - 4. Zmluva o uzatvorení budúcej zmluvy o odovzdaní a prevzatí vodnej stavby č. BP 18/1010/2016 BVS zo dňa 10. 10. 2016,(ďalej spolu len „**Zmluvy s NDS**“), predmetom ktorých bola úprava vzájomných práv a povinností v súvislosti s realizáciou preložiek objektov verejnej kanalizácie, bližšie definovaných v článku II. bod 2.1. tejto Zmluvy.
- H. Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti sa Zmluvné strany dohodli, že Zmluvy s NDS sa v plnom rozsahu nahrádzajú touto Zmluvou, a to v znení, ako je uvedené ďalej.

Článok II. **PREDMET ZMLUVY**

- 2.1. Budúci preberajúci je výlučným vlastníkom jednotlivých objektov verejnej kanalizácie, bližšie špecifikovaných v Časti A až D tejto Zmluvy. Budúci preberajúci svojimi vyjadreniami k projektovej dokumentácii pre územné rozhodnutie a k projektovej dokumentácii pre stavebné povolenie, bližšie špecifikovanými v tejto Zmluve, udelil Verejnému obstarávateľovi súhlas na realizovanie preložiek jednotlivých objektov verejnej kanalizácie, a to nasledovne:

Časť A:

- a) Budúci preberajúci svojimi vyjadreniami k projektovej dokumentácii pre územné rozhodnutie č. 32047/4020/2014/JJ zo dňa 15. 10. 2014 a k projektovej dokumentácii pre stavebné povolenie č. 48555/4020/2015/JJ zo dňa 27. 11. 2015 a č. 49685/4020/2015/JJ zo dňa 07. 12. 2016, ako aj vo svojom písomnom stanovisku č. DOOV – 1325/21/2015/La zo dňa 08. 12. 2015 a stanovisku zo dňa 27. 05. 2016 k uzavretiu Zmluvy (ďalej spoločne len „**Podmienky 1**“) udelil Verejnému obstarávateľovi súhlas na realizovanie preložky verejnej kanalizácie SO 521 - DN 800 v km 1,900 – 3,048 R7 v rámci stavby: „**Rýchlostná cesta R7 Bratislava Ketelec – Bratislava Prievoz**“ (ďalej len „**Stavba 1**“), pričom Budúci preberajúci požaduje dodržanie Podmienok 1.

- b) Budúci odovzdávajúci a Budúci preberajúci sa zaväzujú po splnení Podmienok 1 uzatvoriť zmluvu o odovzdaní a prevzatí vodnej stavby podľa článku III. tejto Zmluvy (ďalej len „**Budúca zmluva 1**“), obsah ktorej tvorí Prílohu č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy a predmetom ktorej bude bezodplatné odovzдание a prevzatie vodnej stavby vybudovanej v rámci Stavby 1, a to v rozsahu:

SO 521-00 Preložka výtlačného kanalizačného potrubia DN 800 v km 1,900-3,048 R7

Úsek č. 1 – v km 1,500 R7 preložka potrubia okolo navrhovaného piliera mosta, dl. 21,66 m, DN800, materiál OLS,

Úsek č. 2 – v km 1,650 R7 ochrana existujúceho potrubia pod navrhovanou preložkou miestnej komunikácie oceľovou poľnou chráničkou DN 1200 dl. 55,50 m,

Úsek č. 3 – v km 1,900-3,048 R7 preložka potrubia mimo navrhovanej rýchlostnej cesty R7 a preložky miestnej komunikácie, dl. 1148 m, DN 800, materiál OLS,

(ďalej len „**Vodná stavba 1**“ alebo „**Verejná kanalizácia 1**“).

- c) Vodná stavba 1 sa nachádza na pozemkoch:
- parc. KN-C č. 23102/166, 23102/167, 23102/168, 23102/241, 23102/77, 23102/79, 23102/80, 23102/81, 23102/82, 23102/83, 23102/84, 23102/85, 23102/86, 3893/2, 3938/11, 3938/19, 3938/20, 3965/1, 3965/2, 4038/5, 4053/3 – k.ú. Ružinov
- parc. KN-C č. 23016/210, 23016/211, 23016/215, 23016/216, 23016/217, 23016/219, 23016/260, 23016/279, 23016/93, 3894/9, 3896/5, 3900/164, 3900/3, 3902/8 – k.ú. Nivy
- parc. KN-E č. 1771, 1772, 1774/1, 1776/1, 1777/0, 2001/200, 2007/300 – k.ú. Ružinov
- parc. KN-E č. 1439/101, 1782/202, 1974/100, 2113 – k.ú. Nivy
- (ďalej spoločne len „**Pozemky 1**“).
- d) Stavba 1 bola povolená rozhodnutím Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky ako špeciálneho stavebného úradu pre diaľnice a rýchlostné cesty č. 04668/2017/SCDPK/37341 zo dňa 05. 06. 2017, ktoré nadobudlo právoplatnosť 18. 09. 2017 – pre sekciu 3. Koncesionár a Verejný obstarávateľ týmto vyhlasujú, že sa oboznámili s Podmienkami 1.

Časť B:

- a) Budúci preberajúci svojimi vyjadreniami k projektovej dokumentácii pre územné rozhodnutie č. 34989/4020/2012/Tm zo dňa 28. 09. 2012 a k projektovej dokumentácii pre stavebné povolenie č. 12956/4020/2015/JJ zo dňa 14. 04. 2015, ako aj vo svojom písomnom stanovisku zo dňa 09. 03. 2016 k uzavretiu Zmluvy (ďalej spoločne len „**Podmienky 2**“) udelil Verejnému obstarávateľovi súhlas na realizovanie preložiek verejných kanalizácií DN 200 a DN 400 v rámci stavby: „**Rýchlostná cesta R7 Bratislava – Dunajská Lužná**“ (ďalej len „**Stavba 2**“), pričom Budúci preberajúci požaduje dodržanie Podmienok 2.
- b) Budúci preberajúci a Budúci odovzdávajúci sa zaväzujú po splnení Podmienok 2 dohodnutých v tejto Zmluve uzatvoriť zmluvu o odovzdaní a prevzatí vodnej stavby (ďalej len „**Budúca zmluva 2**“), obsah ktorej tvorí Prílohu č. 1, ktorá tvorí

neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy a predmetom ktorej bude bezodplatné odovzdanie a prevzatie vodných stavieb vybudovaných v rámci Stavby 2, a to v rozsahu:

- SO 502 preložka výtlačnej kanalizácie DN 200 v km 5,542 R7, materiál HD-PE, v dĺžke 73,20 m a
- SO 503 preložka výtlačnej kanalizácie DN 450 (vonkajší obvod) v km 5,544 R7, materiál HD-PE, v dĺžke 74,85 m

(ďalej spoločne len „Vodná stavba 2“ alebo „Verejná kanalizácia 2“).

- c) Vodná stavba 2 sa nachádza na pozemkoch:
v okrese Senec, obci Dunajská Lužná, katastrálnom území Jánošíková, na parc. reg. „C“, parc. č.: 764/87, 764/88, 764/91, 764/92, 764/95, 764/98, 764/100, 764/102 a
v okrese Senec, obci Dunajská Lužná, katastrálnom území Jánošíková, na parc. reg. „E“, parc. č.: 800 a 804,
(ďalej spoločne len „Pozemky 2“).
- d) Stavba 2 bola povolená rozhodnutím Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky ako špeciálneho stavebného úradu pre diaľnice a rýchlostné cesty č. 04299/2016/C212-SCDPK/28668 zo dňa 09. 05. 2016, ktoré nadobudlo právoplatnosť 15. 06. 2016 – pre sekciu 4. Koncesionár a Verejný obstarávateľ týmto vyhlasujú, že sa oboznámili s Podmienkami 2.

Časť C:

- a) Budúci preberajúci svojimi vyjadreniami k projektovej dokumentácii pre územné rozhodnutie č. 870/4020/2014/JJ zo dňa 17. 03.2014 a č. 14142/4020/2014/JJ zo dňa 28. 04. 2014, ako aj k vyjadreniami k projektovej dokumentácii pre stavebné povolenie č. 40282/4020/2014/JJ zo dňa 29. 10. 2015, č. 37892/4020/2015/JJ zo dňa 23. 09. 2015, č. 35879a/4020/2013/JJ zo dňa 21. 11. 2013, č. 31617/4020/2015/JJ zo dňa 19. 08. 2015 a č. 12514/4020/2014/JJ zo dňa 23. 04. 2016 (ďalej spoločne len „Podmienky 3“) udelil budúcemu odovzdávajúcemu súhlas na realizovanie preložky verejnej kanalizácie SO 507, SO 509 a SO 502 a preložky chráničky SO 774 v rámci stavby: „**Bratislava, Diaľnica D4, Ivanka sever - Rača**“ (ďalej len „**Stavba 3**“), pričom Budúci preberajúci požaduje dodržanie Podmienok 3.
- b) Budúci preberajúci a Budúci odovzdávajúci sa zaväzujú po splnení Podmienok 3 uzatvoriť zmluvu o odovzdaní a prevzatí vodnej stavby (ďalej len „**Budúca zmluva 3**“), obsah ktorej tvorí Prílohu č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy a predmetom ktorej bude bezodplatné odovzdanie a prevzatie vodnej stavby vybudovanej v rámci Stavby 3, a to v rozsahu:

SO 502 Diaľnica D4, Ivanka sever - Rača v rozsahu:
(preložka tlakovej kanalizácie DN 250)

- **Stoka HDPE DN 250 v dĺžke 1342,21 m**

(ďalej len „Vodná stavba 3“ alebo „Verejná kanalizácia 3“).

- c) Vodná stavba 3 sa nachádza na pozemkoch:
- parc. č. 2196/61, 2196/62, 2196/63 – katastrálne územie Vajnory, obec BA – m. č. Vajnory, okres Bratislava III
 - parc. č. 4171/31, 4226/5, 4287/19, 4287/20, 4458/48, 4458/49, 4492/37, 4492/38 - katastrálne územie Svätý Jur, obec Svätý Jur, okres Pezinok (ďalej spoločne len „**Pozemky 3**“).
- d) Stavba 3 bola povolená rozhodnutím Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky ako špeciálneho stavebného úradu pre diaľnice a rýchlостné cesty č. 05444/2017/SCDPK/19725 zo dňa 09. 03. 2017, ktoré nadobudlo právoplatnosť 03. 07. 2017 – pre sekciu 2. Koncesionár a Verejný obstarávateľ týmto vyhlasujú, že sa oboznámili s Podmienkami 3.

Časť D:

- a) Budúci preberajúci svojimi vyjadreniami k projektovej dokumentácii pre územné rozhodnutie č. 870/4020/2014/JJ zo dňa 17. 03. 2014 a č. 14142/4020/2014/JJ zo dňa 28. 04. 2014, ako aj vyjadreniami k projektovej dokumentácii pre stavebné povolenie č. 40282/4020/2014/JJ zo dňa 29. 10. 2015, č. 37892/4020/2015/JJ zo dňa 23. 09. 2015, č. 35879a/4020/2013/JJ zo dňa 21. 11. 2013, č. 31617/4020/2015/JJ zo dňa 19. 08. 2015 a č. 12514/4020/2014/JJ zo dňa 23. 04. 2016 (ďalej spoločne len „**Podmienky 4**“) udelil Verejnému obstarávateľovi súhlas na realizovanie preložky verejnej kanalizácie SO 507, SO 509 a SO 502 a preložky chráničky SO 774 v rámci stavby: „**Bratislava, Dial'nica D4, Jarovce – Ivanka sever**“ (ďalej len „**Stavba 4**“), pričom Budúci preberajúci požaduje dodržanie Podmienok 4.
- b) Budúci preberajúci a Budúci odovzdávajúci sa zaväzujú po splnení Podmienok 4 uzatvoriť zmluvu o odovzdaní a prevzatí vodnej stavby (ďalej len „**Budúca zmluva 4**“), obsah ktorej tvorí Prílohu č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy a predmetom ktorej bude bezodplatné odovzdanie a prevzatie vodnej stavby vybudovanej v rámci Stavby 4, a to v rozsahu:

SO 507 Dial'nica D4, Jarovce – Ivanka sever v rozsahu:

(preložka výtlačného potrubia DN 600 a DN 200)

- Stoka TVLT DN 600 v dĺžke 119,00 m
- Stoka HDPE DN 200 v dĺžke 135,50 m

SO 509 Dial'nica D4, Jarovce – Ivanka sever v rozsahu:

(ochrana výtlačného potrubia DN 600 pod cestou I/61 v križovatke „Ivanka – Západ“)

- Chránička ocel' DN 1000 v dĺžke 51,00 m

SO 774 Dial'nica D4, Jarovce – Ivanka sever v rozsahu:

(preložka optického kábla v km 18,625 - 18,930 D4)

- Chránička materiál: OK v dĺžke 5100,00 m
- materiál: HDPE 40/30 v dĺžke 405,00 m

(ďalej len „**Vodná stavba 4**“ alebo „**Verejná kanalizácia 4**“).

- c) Vodná stavba 4 sa nachádza na pozemkoch:
SO 507
 parc. č. 2411/2, 2411/10, 2411/9 – katastrálne územie Most pri Bratislave, obec Most pri Bratislave, okres Senec
SO 509
 parc. č. 681/2, 681/3, 681/5 – katastrálne územie Farná, obec Ivanka pri Dunaji, okres Senec
SO 774
 parc. č. 549/16 - katastrálne územie Farná, obec Ivanka pri Dunaji, okres Senec
 parc. č. 2389/18, 2395/77, 2445/2, 2411/1, 2410/1, 2409/8, 2409/1, 2409/12, 2409/14 - katastrálne územie Most pri Bratislave, obec Most pri Bratislave, okres Senec
 (ďalej spoločne len „**Pozemky 4**“).
- d) Stavba 4 bola povolená rozhodnutím Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky ako špeciálneho stavebného úradu pre diaľnice a rýchlostné cesty č. 05229/2017/C240-SCDPK/41077 zo dňa 05. 06. 2017, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 06. 09. 2017 - pre sekciu 1. Koncesionár a Verejný obstarávateľ týmto vyhlasujú, že sa oboznámili s Podmienkami 4.
- 2.2. Zmluvné strany sa dohodli, že pre účely tejto Zmluvy sa
- a) Vodná stavba 1, Vodná stavba 2, Vodná stavby 3 a Vodná stavba 4 ďalej v Zmluve spoločne označuje aj ako „**Vodná stavba 1 až 4**“,
 - b) Verejná kanalizácia 1, Verejná kanalizácia 2, Verejná kanalizácia 3 a Verejná kanalizácia 4 ďalej v Zmluve spoločne označuje aj ako „**Verejná kanalizácia 1 až 4**“,
 - c) Podmienky 1, Podmienky 2, Podmienky 3 a Podmienky 4 ďalej v Zmluve spoločne označujú aj ako „**Podmienky 1 až 4**“,
 - d) Budúca zmluva 1, Budúca zmluva 2, Budúca zmluva 3 a Budúca zmluva 4 ďalej v Zmluve spoločne označuje aj ako „**Budúca zmluva 1 až 4**“,
 - e) Pozemky 1, Pozemky 2, Pozemky 3 a Pozemky 4, ďalej v Zmluve spoločne označujú aj ako „**Pozemky 1 až 4**“.
- 2.3. Budúci preberajúci
- a) Vodnú stavbu 1 umiestnenú na Pozemkoch 1 preberie od Budúceho odovzdávajúceho po splnení podmienok dohodnutých v tejto Zmluve, vrátane Podmienok 1,
 - b) Vodnú stavbu 2 umiestnenú na Pozemkoch 2 preberie od Budúceho odovzdávajúceho po splnení podmienok dohodnutých v tejto Zmluve, vrátane Podmienok 2,
 - c) Vodnú stavbu 3 umiestnenú na Pozemkoch 3 preberie od Budúceho odovzdávajúceho po splnení podmienok dohodnutých v tejto Zmluve, vrátane Podmienok 3,
 - d) Vodnú stavbu 4 umiestnenú na Pozemkoch 4 preberie od Budúceho odovzdávajúceho po splnení podmienok dohodnutých v tejto Zmluve, vrátane Podmienok 4.
- 2.4. Preložkou Verejnej kanalizácie sa v zmysle ustanovenia § 35 ods. 1 Zákona rozumie čiastková zmena jej smerovej alebo výškovej trasy alebo premiestnenie niektorých prvkov tohto zariadenia (Verejnej kanalizácie).

V súlade s ustanovením § 3 ods. 4 písm. h) Zákona súčasťou Verejnej kanalizácie nie sú kanalizačné prípojky.

Článok III. **ČAS UZATVORENIA BUDÚCEJ ZMLUVY**

- 3.1. Zmluvné strany sa zaväzujú uzatvoriť Budúcu zmluvu 1 až 4 na Vodnú stavbu 1 až 4, a to na základe písomnej výzvy Budúceho odovzdávajúceho. Budúci preberajúci nebude povinný uzatvoriť s Budúcim odovzdávajúcim Budúcu zmluvu 1 až 4 v prípade, že nebudú splnené Podmienky 1 až 4, vrátane všetkých ďalších podmienok dohodnutých medzi Zmluvnými stranami v tejto Zmluve, alebo ak Vodná stavba 1 až 4 nebude v riadnom technickom (prevádzkyschopnom) a technologickom stave. Pre vylúčenie pochybností Zmluvné strany konštatujú, že Budúca zmluva 1 až 4 bude uzatváraná postupne v závislosti od ukončenia realizácie príslušných Objektov Vodnej stavby 1 až 4.
- 3.2. Koncesionár vyzve Budúceho preberajúceho na uzatvorenie Budúcej zmluvy 1 až 4 do tridsiatich (30) dní od nadobudnutia právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia vzťahujúceho sa na príslušnú Vodnú stavbu 1 až 4, nie však skôr, ako budú splnené Podmienky 1 až 4, vrátane všetkých ďalších podmienok dohodnutých medzi Zmluvnými stranami v tejto Zmluve. Výzva v zmysle tohto článku Zmluvy nezakladá povinnosť uzatvoriť Budúcu zmluvu 1 až 4 v lehote uvedenej v tomto článku Zmluvy.
- 3.3. Koncesionár k výzve na uzatvorenie Budúcej zmluvy 1 až 4 pripojí okrem právoplatného kolaudačného rozhodnutia vzťahujúceho sa na Vodnú stavbu 1 až 4 aj právoplatné rozhodnutie orgánu štátnej vodnej správy o určení pásiem ochrany na Verejnú kanalizáciu 1 až 4 v súlade s ustanovením § 19 ods. 3 Zákona.
- 3.4. Závazok uzavrieť Budúcu zmluvu 1 až 4 zaniká, ak Koncesionár nevyzve Budúceho preberajúceho splniť tento záväzok v lehote a za podmienok podľa bodu 3.2. tohto článku Zmluvy.
- 3.5. V Budúcej zmluve 1 až 4 sa uvedie:
 - a) hodnota hmotného majetku špecifikovaného v článku II. bod 2.1. Zmluvy samostatne pre každý objekt, určená znaleckým posudkom, v čase podpisu Budúcej zmluvy 1 až 4 nie starším ako tri (3) mesiace, pričom náklady na jeho vyhotovenie znáša Koncesionár,
 - b) špecifikácia vysporiadania pôvodného kanalizačného potrubia a prípadného výzisku, ktorú dodá Koncesionár.

Článok IV. **PRÁVA A POVINNOSTI BUDÚCEHO ODOVZDÁVAJÚCEHO**

- 4.1. Koncesionár sa zaväzuje zabezpečiť, aby Podmienky 1 až 4 boli realizované v plnom rozsahu, v súlade s platnými predpismi, STN, koncepciou stavby a vodoprávnym povolením. Vodná stavba 1 až 4 bude vybudovaná v zmysle realizačného projektu

odsúhlaseného zástupcom Budúceho preberajúceho – divízie odvádzania odpadových vôd.

4.2. Akékoľvek zmeny, rozšírenie či obmedzenie oproti schválenej dokumentácii, sa môžu vykonať len po predchádzajúcom prerokovaní a schválení vodoprávnym orgánom.

4.3. Koncesionár sa ďalej zaväzuje:

a) umožniť zástupcom Budúceho preberajúceho:

- (1) počas realizácie Vodnej stavby 1 až 4 vstup na Vodnú stavbu 1 až 4 a jej kontrolu s doprovodom Koncesionára,
- (2) vykonať zápisy o zistených chybách do stavebného denníka a v lehote piatich (5) pracovných dní reagovať na tieto zápisy,
- (3) prizvať vedúceho príslušnej prevádzky divízie odvádzania odpadových vôd Budúceho preberajúceho alebo majstra príslušnej prevádzky divízie odvádzania odpadových vôd Budúceho preberajúceho za účelom kontroly pokládky Verejnej kanalizácie 1 až 4;

b) prizvať zástupcov Budúceho preberajúceho na prevzatie jednotlivých etáp výstavby Vodnej stavby 1 až 4, napr. niveleta lôžka výkopu, tlaková skúška, zásyp, funkčné skúšky a pod.;

c) zabezpečiť včasným písomným pozvaním, prípadne e-mailom, účasť povereného pracovníka divízie odvádzania odpadových vôd Budúceho preberajúceho na preberaní Vodnej stavby 1 až 4, príp. objektu, vrátane predkolaudačných prehliadok, funkčných skúšok s možnosťou uviesť do zápisnice zistené chyby, nedorobky a odchýlky od odsúhlasenej dokumentácie;

d) zabezpečiť zriadenie pásma ochrany Verejnej kanalizácie 1 až 4 a predložiť Budúcemu preberajúcemu originál rozhodnutia o určení pásma ochrany Verejnej kanalizácie 1 až 4;

e) predložiť Budúcemu preberajúcemu geometrický plán so zakreslením Vodnej stavby 1 až 4 a jej ochranného pásma pre účely zriadenia vecného bremena vrátane geometrického plánu pre účely zriadenia vecného bremena podľa bodu 4.4. písm. (B) bodu 1 tohto článku Zmluvy.

4.4. (A) Verejný obstarávateľ sa zaväzuje

- 1) v lehote dvadsiatich štyroch (24) kalendárnych mesiacov od nadobudnutia právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia, povoľujúceho užívanie Verejnej kanalizácie 1 až 4, zabezpečiť zriadenie vecného bremena alebo zriadiť vecné bremeno v prospech Budúceho preberajúceho ako vlastníka Verejnej kanalizácie 1 až 4 (pôsobiacie in rem s výnimkou Pozemkov vo vlastníctve Hlavného mesta Slovenskej republiky – Bratislavy, na ktorých sa bude zriaďovať vecné bremeno pôsobiacie in personam) na všetkých Pozemkoch 1 až 4, cez ktoré bude prekladaná Verejná kanalizácia 1 až 4 v zmysle projektovej dokumentácie skutočného vyhotovenia vrátane geodetického zamerania skutočne trasovaná, a ktoré sú vo vlastníctve tretích osôb (vrátane Verejného obstarávateľa) odlišných od Budúceho preberajúceho, a to s nasledovným obsahom:

- i) právo uložiť, umiestniť, zriadiť, viesť a prevádzkovať Verejnú kanalizáciu 1 až 4, zaťažujúce časť Pozemkov 1 až 4 v rozsahu určenom príslušným geometrickým plánom,
- ii) právo užívania, údržby, opravy, kontroly, úpravy, odstránenia, rekonštrukcie, modernizácie vedenia Verejnej kanalizácie 1 až 4, zaťažujúce časť Pozemkov 1 až 4 v rozsahu určenom príslušným geometrickým plánom, ako aj
- iii) právo vstupu, prechodu a prejazdu peši, motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami v rozsahu ako bude určené príslušným geometrickým plánom na Pozemky 1 až 4 za účelom uloženia, prevádzkovania, využívania, kontroly, opravy, úpravy, odstránenia, rekonštrukcie, modernizácie, výmeny alebo údržby Verejnej kanalizácie (ďalej len „**Vecné bremeno 1**“);

(B) Koncesionár sa zaväzuje:

- 1) v lehote dvadsiatich štyroch (24) kalendárnych mesiacov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia, povoliujúceho užívanie Verejnej kanalizácie 1 až 4, zabezpečiť zriadenie vecného bremena alebo zriadiť vecné bremeno v prospech Budúceho preberajúceho ako vlastníka Verejnej kanalizácie 1 až 4 na pozemkoch, ktoré slúžia ako prístupová komunikácia k objektom Vodnej stavby 1 až 4 v zmysle bodu 4.12. tohto článku Zmluvy (ďalej len „**Prístupové pozemky**“) (okrem pozemkov vo vlastníctve Budúceho preberajúceho), a to s nasledovným obsahom:
- i) právo vstupu, prechodu a prejazdu peši, motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami v rozsahu ako bude určené príslušným geometrickým plánom na Prístupové pozemky za účelom prevádzkovania, využívania, kontroly, opravy, úpravy, odstránenia, rekonštrukcie, modernizácie, výmeny alebo údržby Verejnej kanalizácie 1 až 4 (ďalej len „**Vecné bremeno 2**“) (Vecné bremeno 1 a Vecné bremeno 2 ďalej spolu aj ako „**Vecné bremeno**“);

(C) Budúci odovzdávajúci sa zaväzuje:

- 1) predložiť Budúcemu preberajúcemu doklady o majetkovoprávnom vysporiadaní, t. j. zriadení Vecného bremena a platný (aktuálny) informatívny výpis z listu vlastníctva, na ktorom bude v katastri nehnuteľností zapísané Vecné bremeno 1 zaťažujúce Pozemky 1 až 4, na ktorých sa Vodná stavba 1 až 4 nachádza a Vecné bremeno 2 zaťažujúce Prístupové pozemky.
- 4.5. Vecné bremeno v zmysle bodu 4.4. písm. (A) a (B) tohto článku Zmluvy bude zriadené na dobu neurčitú, pričom všetky náklady na zriadenie Vecného bremena 1 (napr. odplatu za zriadenie Vecného bremena 1, poplatok za návrh na vklad Vecného bremena 1 do katastra nehnuteľností a pod.) bude znášať Verejný obstarávateľ s výnimkou nákladov na vyhotovenie geometrického plánu a všetky náklady na zriadenie Vecného bremena 2 (napr. odplatu za zriadenie Vecného bremena 2, poplatok za návrh na vklad Vecného bremena 2 do katastra nehnuteľností vrátane nákladov na vyhotovenie geometrického plánu a pod.) bude znášať Koncesionár.
- 4.6. V prípade, ak vlastník pozemku odmietne akceptovať návrh zmluvy o zriadení vecného bremena 1 v prospech Budúceho preberajúceho a budú splnené podmienky na

vyvlastnenie. Verejný obstarávateľ zabezpečí začatie procesu vyvlastnenia podľa zákona č. 282/2015 Z. z. o vyvlastňovaní pozemkov a stavieb a o nútenom obmedzení vlastníckeho práva k nim a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon o vyvlastnení**“), pričom Zmluvné strany sa dohodli, že podrobnosti ohľadne postupu pri vyvlastňovacom konaní si dohodnú v samostatnej Zmluve o postupe pri vyvlastnení, ktorú sa Zmluvné strany zaväzujú uzatvoriť v lehote do dvanástich (12) mesiacov odo dňa uzatvorenia tejto Zmluvy.

- 4.7. Verejný obstarávateľ zabezpečí, aby zmluvnou stranou Zmluvy o postupe pri vyvlastnení bola aj Národná diaľničná spoločnosť, a. s., prostredníctvom ktorej Verejný obstarávateľ zabezpečuje majetkovoprávne vysporiadanie v prospech Budúceho preberajúceho a ktorá môže Budúceho preberajúceho zastupovať vo vyvlastňovacom konaní za podmienok dohodnutých v Zmluve o postupe pri vyvlastnení.
- 4.8. V prípade, ak dôjde k novele Zákona o vyvlastnení, prípadne s tým súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré budú umožňovať vyvlastnenie bez nutnosti použitia postupu podľa bodu 4.6. a 4.7. tejto Zmluvy, Zmluvné strany sa zaväzujú prioritne postupovať v súlade s ustanoveniami takýchto noviel.
- 4.9. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak sa bude niektorý z Pozemkov 1 až 4 alebo Prístupových pozemkov zaťažovať v celom rozsahu, vyhotovenie geometrického plánu pre účely zriadenia vecných bremien nebude potrebné.
- 4.10. Koncesionár sa ďalej zaväzuje pripraviť na odovzdanie Budúcemu preberajúcemu:
 - (1) samostatnú Vodnú stavbu 1 až 4 v nezávadnom technickom (prevádzkyschopnom) a technologickom stave,
 - (2) právoplatné stavebné povolenie vydané príslušným orgánom vrátane jeho prípadných zmien a dodatkov,
 - (3) právoplatné kolaudačné rozhodnutie vydané príslušným orgánom vrátane prípadných dodatkov a zmien,
 - (4) predpísané doklady k preberaciemu konaniu,
 - (5) zápisnicu z preberacieho konania s rozpisom Vodnej stavby na jednotlivé objekty, ktoré budú predmetom odovzdania,
 - (6) kompletnú projektovú dokumentáciu skutočného vyhotovenia Vodnej stavby 1 až 4 s geodetickým zameraním v súradnicovom systéme JTSK, výškovom systéme Balt p. v. a digitálnej forme (vo formáte *.dgn) s grafickým výstupom, vrátane písomného potvrdenia oddelenia GIS budúceho preberajúceho,pričom všetky doklady uvedené v bode (1) až (6) je Koncesionár povinný predložiť Budúcemu preberajúcemu v origináli, s odtlačkom pečiatky a podpisom projektanta, dodávateľa a investora, s výnimkou tých dokladov, z ktorých povaha vyplýva, že ich odtlačok pečiatky a podpis nie je nevyhnutný.
- 4.11. Koncesionár sa zaväzuje zabezpečiť u zhotoviteľa Vodnej stavby 1 až 4 včasné odstránenie zistených chýb a nedorobkov, a to aj pokiaľ ide o chyby zistené pri preberacom konaní.
- 4.12. Koncesionár sa ďalej zaväzuje realizovať Vodnú stavbu 1 až 4 tak, aby bol pre Budúceho preberajúceho zabezpečený prístup k objektom Vodnej stavby 1 až 4 (šachtám) po spevnených komunikáciách umožňujúcich prechod servisných vozidiel

Budúceho preberajúceho k objektom Vodnej stavby 1 až 4, a to v zmysle realizačnej dokumentácie odsúhlasenej Budúcim preberajúcim. Uvedené sa nevzťahuje na pozemky, ktoré v čase uzatvorenia tejto Zmluvy už slúžia ako prístupové komunikácie a je možné cez ne trvalo zabezpečiť prístup Budúceho preberajúceho k objektom Vodnej stavby 1 až 4.

- 4.13. Budúci odovzdávajúci sa zaväzuje poskytnúť Budúcemu preberajúcemu nevyhnutnú súčinnosť v súvislosti s uzavretím Budúcej zmluvy 1 až 4 a v súvislosti s odovzdaním a prevzatím Vodnej stavby 1 až 4 a Budúci preberajúci sa zaväzuje Koncesionárovi poskytnúť nevyhnutnú súčinnosť potrebnú pre plnenie si povinností Koncesionára vyplývajúcich z tejto Zmluvy.

Článok V.

PRÁVA A POVINNOSTI BUDÚCEHO PREBERAJÚCEHO

- 5.1. Budúci preberajúci berie na vedomie, že projektová dokumentácia a realizácia Vodnej stavby 1 až 4 bude uskutočnená v súlade s technickými normami a všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými a účinnými v čase spracovania projektov a realizácie výstavby Vodnej stavby 1 až 4. Prípadná zmena niektorých technických noriem a všeobecne záväzných právnych predpisov v čase odovzdania Vodnej stavby 1 až 4 Budúcemu preberajúcemu nemôže byť dôvodom neprevzatia Vodnej stavby 1 až 4, pokiaľ výmena konkrétnych zariadení nie je priamo nariadená novou technickou normou alebo všeobecne záväzným právnym predpisom.
- 5.2. Budúci preberajúci sa zaväzuje poskytnúť Budúcemu odovzdávajúcemu nevyhnutnú súčinnosť v súvislosti s uzavretím Budúcej zmluvy 1 až 4 a v súvislosti s odovzdaním a prevzatím Vodnej stavby 1 až 4.
- 5.3. Odovzdanie a prevzatie Vodnej stavby 1 až 4 do užívania Budúcemu preberajúcemu sa uskutoční dňom podpísania Budúcej zmluvy 1 až 4 po splnení Podmienok 1 až 4 vrátane podmienok dohodnutých medzi Zmluvnými stranami v tejto Zmluve.

Článok VI.

OSOBITNÉ USTANOVENIA

- 6.1. Zmluvné strany berú na vedomie, že v zmysle § 35 ods. 5 Zákona sa vlastníctvo Verejnej kanalizácie 1 až 4 po zrealizovaní preložky nemení.
- 6.2. Náklady na preložku Verejnej kanalizácie 1 až 4 znáša v zmysle § 35 ods. 4 Zákona Koncesionár ako osoba, z podnetu ktorej sa preložka Verejnej kanalizácie 1 až 4 uskutoční.
- 6.3. Budúci odovzdávajúci sa zaväzuje v Budúcej zmluve vyhlásiť, že na Vodnej stavbe 1 až 4 neviazu žiadne majetkové práva tretích osôb, a že je vybudovaná v súlade s podmienkami dohodnutými medzi Zmluvnými stranami v tejto Zmluve, vrátane Podmienok 1 až 4.
- 6.4. Koncesionár sa zaväzuje v Budúcej zmluve 1 až 4 bezodplatne odstúpiť (previesť) na Budúceho preberajúceho všetky práva vyplývajúce zo zmluvy o dielo v rozsahu,

v akom ich nadobudol od zhotoviteľa Vodnej stavby 1 až 4, pričom Budúci preberajúci si bude svoje práva zo záruky a zodpovednosti za vady diela uplatňovať výlučne priamo voči príslušnému zhotoviteľovi Vodnej stavby 1 až 4, ktorý záruku poskytol ako odborný zhotoviteľ, a ktorý dielo fyzicky vykonal; v prípade odôvodnenej a nevyhnutnej potreby v rámci uplatnenia práv Budúceho preberajúceho podľa predchádzajúcej vety sa Koncesionár zaväzuje zabezpečiť primeranú súčinnosť.

- 6.5. Do dňa podpisu Budúcej zmluvy 1 až 4 Koncesionár/zhotoviteľ Vodnej stavby 1 až 4 zodpovedá za akúkoľvek škodu, ktorá vznikne na Vodnej stavbe 1 až 4 alebo v dôsledku jej prevádzkovania, a ktorej vznik bude v príčinnej súvislosti s porušením povinnosti Koncesionára/zhotoviteľa Vodnej stavby 1 až 4 alebo nedodržaním podmienok dohodnutých v tejto Zmluve, najmä Podmienok 1 až 4.

Článok VII. *ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA*

- 7.1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami Zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v súlade s § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 5a ods. 1 zákona 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov. Za zverejnenie Zmluvy zodpovedá Verejný obstarávateľ.
- 7.2. Od Zmluvy môže ktorákoľvek zo Zmluvných strán odstúpiť zo zákonných dôvodov. Odstúpenie je účinné dňom nasledujúcim po dni doručenia písomného odstúpenia od Zmluvy ostatným Zmluvným stranám.
- 7.3. Zmluvu je možné meniť alebo doplniť len písomnými dodatkami podpísanými oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán.
- 7.4. Zmluva je vyhotovená v ôsmich (8) vyhotoveniach, tri (3) vyhotovenia pre Budúceho preberajúceho, tri (3) vyhotovenia pre Verejného obstarávateľa a dve (2) vyhotovenia pre Koncesionára.
- 7.5. Zmluvné strany sú povinné zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách, ibaže by z tejto Zmluvy, alebo z príslušných právnych predpisov vyplývalo inak. Porušenie povinnosti mlčanlivosti zakladá nárok na odstúpenie od Zmluvy tou Zmluvnou stranou, ktorá sa porušenia povinnosti nedopustila. Závazok Zmluvných strán obsiahnutý v tomto bode Zmluvy nezaniká ani po ukončení účinnosti Zmluvy.
- 7.6. V prípade, že sa niektoré z ustanovení tejto Zmluvy vzhľadom na neskoršiu legislatívnu zmenu, alebo z akéhokoľvek iného dôvodu stane právne neúčinné alebo neplatné, uvedené nemá za následok neplatnosť celej Zmluvy a Zmluvné strany sa zaväzujú vyvinúť primerané úsilie za účelom nahradenia takéhoto neúčinného alebo neplatného ustanovenia novým ustanovením, ktoré bude najviac zodpovedať účelu pôvodného ustanovenia.

7.7. Zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluvu uzavreli slobodne, vážne a bez omylu, nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvu si prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu Zmluvu podpisujú.

7.8. Neoddeliteľnou prílohou tejto zmluvy sú tieto Prílohy:
Príloha č. 1 Obsah zmluvy o odovzdaní a prevzatí vodnej stavby

V Bratislave dňa:

V Bratislave dňa:

Za Verejného obstarávateľa:

Slovenská republika zastúpená Ministerstvom
dopravy a výstavby Slovenskej republiky

Za Budúceho preberajúceho:

Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

.....
Mgr. Tibor Šimoni, MBA,
generálny tajomník služobného úradu

.....
Ing. Zsolt Lukáč, PhD., EMBA
predseda predstavenstva

.....
Ing. František Sobota
podpredseda predstavenstva

V Bratislave, dňa:

Za Koncesionára:

Zero Bypass Limited

.....
Jaime Platon Lamela Pascua
Vedúci organizačnej zložky Zero Bypass Limited, organizačná zložka

Príloha č. 1
Obsah Zmluvy o odovzdaní a prevzatí vodnej stavby

ZMLUVA O ODOVZDANÍ A PREVZATÍ VODNEJ STAVBY

uzatvorená podľa § 35 zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach (ďalej len „**zákon č. 442/2002 Z. z.**“)

č. P .../403/201. BVS

(ďalej len „**Zmluva**“)

Článok I.
ZMLUVNÉ STRANY

- 1.1. Preberajúci:** **Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.**
Sídlo: Prešovská 48, 826 46 Bratislava 29
Zastúpený: Ing. Zsolt Lukáč, PhD., EMBA, predseda predstavenstva
Ing. František Sobota, podpredseda predstavenstva
Zástupca zodpovedný
vo veciach technických: vedúci divízie distribúcie vody
IČO: 35 850 370
DIČ: 2020263432
IČ DPH: SK2020263432
Bankové spojenie:
IBAN:
SWIFT kód:
podľa výpisu z Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo 3080/B
(ďalej len „**Preberajúci**“)
- a
- 1.2 Odovzdávajúci:** **Slovenská republika zastúpená Ministerstvom**
dopravy a výstavby Slovenskej republiky
Sídlo: Námestie slobody 6, 810 05 Bratislava
Zastúpený: Mgr. Tibor Šimoni, MBA, generálny tajomník
služobného úradu poverený ministrom dopravy
a výstavby Slovenskej republiky v Organizačnom
poriadku Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej
republiky
IČO: 30 416 094
DIČ: 2020799209
IČ DPH: SK2020799209
Bankové spojenie:
Výdavkový účet – IBAN:
Swift:

(ďalej len „Verejný obstarávateľ“)

a

- 1.3. **Zero Bypass Limited**, spoločnosť založená a existujúca podľa práva Anglicka a Walesu, so sídlom CMS Cameron McKenna LLP, Cannon Place, Cannon Street 78, Londýn EC4N 6AF, Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska, súkromná akciová spoločnosť zapísaná v Companies House pod číslom: 9905508,

(ďalej len „Koncesionár“),

majúca slovenskú organizačnú zložku Zero Bypass Limited, organizačná zložka, so sídlom Odborárska 21, 831 02 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 50 110 276, zapísanú v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Po, vložka č.: 3188/B, konajúca prostredníctvom: Jaime Platon Lamela Pascua, vedúci organizačnej zložky.

Korešpondenčná adresa Koncesionára: Odborárska 21, 831 02 Bratislava, Slovenská republika

(Verejný obstarávateľ a Koncesionár sa môžu spoločne označovať ako „Odovzdávajúci“)

(preberajúci, Verejný obstarávateľ a Koncesionár ďalej spolu len ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivo „Zmluvná strana“)

uzatvárajú túto zmluvu, aby potvrdili právny stav majetku, ktorý bol vybudovaný v súlade s § 35 Zákona č. 442/2002 Z. z.

Článok II. **PREDMET ZMLUVY**

- 2.1. Odovzdávajúci v dôsledku svojho záujmu vykonal preložku verejnej kanalizácie v súlade s ustanoveniami Zmluvy o uzavretí budúcej zmluvy o odovzdaní a prevzatí vodnej stavby č. BP 3/403/2019 BVS, ktorá bola uzatvorená dňa [bude doplnené] medzi Preberajúcim a Odovzdávajúcim (ďalej len „Zmluva o budúcej zmluve“), a to:

- **SO** [bude doplnené]

(ďalej len „Verejná kanalizácia“ alebo aj „Vodná stavba“).

- 2.2. Preložka Verejnej kanalizácie bola realizovaná v obci BA - m.č. Jarovce, okres Bratislava, katastrálne územie Jarovce, v rámci stavby: „[bude doplnené]“.

Predmetná odovzdávaná Verejná kanalizácia sa nachádza v [bude doplnené], a to:

[bude doplnené dotknuté pozemky]

(ďalej len ako „Pozemky“).

- 2.3. Záznam z kontroly súborov *.dgn bol u Preberajúceho vykonaný pod č. [bude doplnené] zo dňa [bude doplnené].

- 2.4. Odovzdávajúci podpisom tejto Zmluvy odovzdáva Preberajúcemu a Preberajúci preberá od Odovzdávajúceho Verejnú kanalizáciu, a to za podmienok ďalej uvedených v tejto Zmluve.
- 2.5. Zmluvné strany vyhlasujú, že táto Zmluva predstavuje Budúcu zmluvu podľa článku II. bod 2.1. Zmluvy o budúcej zmluve; prípadné odchýlky v tejto Zmluve od znenia Budúcej zmluvy podľa Zmluvy o budúcej zmluve nemajú vplyv na túto skutočnosť.

Článok III. **OSOBITNÉ USTANOVENIA**

- 3.1. Odovzdávajúci vyhlasuje, že na odovzdávanej Verejnej kanalizácii nie sú viazané žiadne majetkové práva tretích osôb a je vybudovaná v súlade s projektovou dokumentáciou odsúhlasenou Preberajúcim za podmienok daných vo vyjadrení Preberajúceho k projektovej dokumentácii pre vydanie stavebného povolenia č. [bude doplnené] a je bez nedorobkov a väd, t. j. je v nezávadnom technickom a technologickom stave.
- 3.2. Vodná stavba bola povolená na základe rozhodnutia Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky ako špeciálneho stavebného úradu pre diaľnice a rýchlostné cesty [bude doplnené] zo dňa [bude doplnené], ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa [bude doplnené].

Užívanie Vodnej stavby bolo povolené rozhodnutím [bude doplnené], rozhodnutie č. [bude doplnené] zo dňa [bude doplnené], ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa [bude doplnené].

- 3.3. Preberajúci bol oboznámený so skutočným stavom odovzdávanej Verejnej kanalizácie ako aj s potrebnou dokumentáciou v zmysle zápisov o odovzdaní a prevzatí.
- 3.4. Odovzdávajúci uzatvorením tejto Zmluvy bezodplatne postupuje (prevádza) na Preberajúceho všetky práva vyplývajúce:
- a) zo zmluvy o dielo č. [bude doplnené] zo dňa [bude doplnené] (ďalej len „**Zmluva o dielo**“) uzatvorenej medzi EPC Zhotoviteľom a zhotoviteľom Vodnej stavby – spoločnosťou [bude doplnené], so sídlom [bude doplnené], IČO: [bude doplnené], zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu [bude doplnené] oddiel: [bude doplnené], vložka č.: [bude doplnené], v zastúpení: [bude doplnené] (ďalej ako „**Zhotoviteľ**“), a to za účelom umožnenia preberajúcemu riadne si priamo u zhotoviteľa Vodnej stavby uplatňovať prípadné nároky z väd Vodnej stavby v rámci záručnej doby;

Koncesionár je povinný zabezpečiť, aby Zhotoviteľ poskytol na Vodnú stavbu záruku 36 mesiacov, ktorá začne plynúť odo dňa prevzatia Vodnej stavby, a to tak, že nároky z väd Vodnej stavby (vrátane nárokov z poskytnutej záruky) si bude oprávnený uplatňovať u Zhotoviteľa priamo Preberajúci, pričom Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že v takomto prípade si Preberajúci bude povinný uplatňovať nároky z väd Vodnej stavby (vrátane nárokov z poskytnutej záruky) nie u Koncesionára, ale priamo u Zhotoviteľa. Koncesionár súčasne predložil Preberajúcemu súhlas Zhotoviteľa, že v prípade poruchy resp. výskytu reklamovanej vady je Preberajúci oprávnený uplatniť

si práva zo záruky Vodnej stavby priamo voči Zhotoviteľovi. Súhlas Zhotoviteľa tvorí Prílohu č. 1 Zmluvy ako jej neoddeliteľnú súčasť.

- 3.5. Koncesionár zodpovedá za všetky škody, ktoré sa vyskytnú na odovzdanej Verejnej kanalizácii a ktoré budú v príčinnej súvislosti s nedodržaním podmienok dohodnutých s Preberajúcim v tejto Zmluve a v Zmluve o budúcej zmluve.
- 3.6. Koncesionár deklaruje hodnotu nového potrubia Verejnej kanalizácie znaleckým posudkom č. [bude doplnené], vypracovaného znalcom: [bude doplnené], znalec v odbore [bude doplnené], sídlo: [bude doplnené], ev. číslo: [bude doplnené] dňa [bude doplnené] (ďalej len „Znalecký posudok“), ktorý tvorí Prílohu č. 2 zmluvy ako jej neoddeliteľnú súčasť.

Hodnota Verejnej kanalizácie je stanovená vo výške [bude doplnené] EUR (slovom: [bude doplnené]) s DPH.

- 3.7. Koncesionár deklaruje zrušenie pôvodnej Verejnej kanalizácie takto:
[bude doplnené]
- 3.8. (A) Verejný obstarávateľ sa zaväzuje:
- 1) v lehote dvadsiatich štyroch (24) kalendárnych mesiacov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia, povoliujúceho užívanie Verejnej kanalizácie, zabezpečiť zriadenie vecného bremena alebo zriadiť vecné bremeno v prospech Preberajúceho ako vlastníka Verejnej kanalizácie (pôsobiace in rem s výnimkou Pozemkov vo vlastníctve Hlavného mesta Slovenskej republiky – Bratislavy, na ktorých sa bude zriaďovať vecné bremeno pôsobiace in personam) na všetkých Pozemkoch, cez ktoré je prekladaná Verejná kanalizácia v zmysle projektovej dokumentácie skutočného vyhotovenia vrátane geodetického zamerania skutočne trasovaná, a ktoré sú vo vlastníctve tretích osôb (vrátane Verejného obstarávateľa) odlišných od Preberajúceho, a to s nasledovným obsahom:
 - i) právo uložiť, umiestniť, zriadiť, viesť a prevádzkovať Verejnú kanalizáciu, zaťažujúce časť Pozemkov v rozsahu určenom príslušným geometrickým plánom,
 - ii) právo užívania, údržby, opravy, kontroly, úprav, odstránenia, rekonštrukcie, modernizácie vedenia Verejnej kanalizácie, zaťažujúce časť Pozemkov v rozsahu určenom príslušným geometrickým plánom, ako aj
 - iii) právo vstupu, prechodu a prejazdu peši, motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami v rozsahu ako bude určené príslušným geometrickým plánom na Pozemky za účelom uloženia, prevádzkovania, využívania, kontroly, opravy, úpravy, odstránenia, rekonštrukcie, modernizácie, výmeny alebo údržby Verejnej kanalizácie (ďalej len „Vecné bremeno 1“);
- (B) Koncesionár sa zaväzuje:
- 1) v lehote dvadsiatich štyroch (24) kalendárnych mesiacov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia, povoliujúceho užívanie Verejnej kanalizácie 1 až 4, zabezpečiť zriadenie vecného bremena alebo zriadiť vecné

bremeno v prospech Budúceho preberajúceho ako vlastníka Verejnej kanalizácie 1 až 4 na pozemkoch, ktoré slúžia ako prístupová komunikácia k objektom Vodnej stavby 1 až 4 v zmysle článku IV. bod 4.12. Zmluvy o budúcej zmluve (ďalej len „**Prístupové pozemky**“) (okrem pozemkov vo vlastníctve Budúceho preberajúceho), a to s nasledovným obsahom:

- i) právo vstupu, prechodu a prejazdu peši, motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami v rozsahu ako bude určené príslušným geometrickým plánom na Prístupové pozemky za účelom prevádzkovania, využívania, kontroly, opravy, úpravy, odstránenia, rekonštrukcie, modernizácie, výmeny alebo údržby Verejnej kanalizácie 1 až 4 (ďalej len „**Vecné bremeno 2**“) (Vecné bremeno 1 a Vecné bremeno 2 ďalej spolu aj ako „**Vecné bremeno**“);

(C) Budúci odovzdávajúci sa zaväzuje:

- 1) predložiť Budúcemu preberajúcemu doklady o majetkovoprávnom vysporiadaní, t. j. zriadení Vecného bremena a platný (aktuálny) informatívny výpis z listu vlastníctva, na ktorom bude v katastri nehnuteľností zapísané Vecné bremeno 1 zaťažujúce Pozemky 1 až 4, na ktorých sa Vodná stavba 1 až 4 nachádza a Vecné bremeno 2 zaťažujúce Prístupové pozemky.

- 3.9. Vecné bremeno v zmysle bodu 3.8. písm. (A) a (B) tohto článku Zmluvy bude zriadené na dobu neurčitú, pričom všetky náklady na zriadenie Vecného bremena 1 (napr. odplatu za zriadenie Vecného bremena 1, poplatok za návrh na vklad Vecného bremena 1 do katastra nehnuteľností a pod.) bude znášať Verejný obstarávateľ s výnimkou nákladov na vyhotovenie geometrického plánu a všetky náklady na zriadenie Vecného bremena 2 (napr. odplatu za zriadenie Vecného bremena 2, poplatok za návrh na vklad Vecného bremena 2 do katastra nehnuteľností a pod. vrátane nákladov na vyhotovenie geometrického plánu) bude znášať Koncesionár.
- 3.10. Koncesionár sa zaväzuje predložiť Preberajúcemu geometrický plán so zakreslením Vodnej stavby 1 až 4 a jej ochranného pásma pre účely zriadenia Vecného bremena 1 a geometrický plán pre účely zriadenia Vecného bremena 2.
- 3.11. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak sa bude niektorý z Pozemkov 1 až 4 alebo Prístupových pozemkov zaťažovať v celom rozsahu, vyhotovenie geometrického plánu pre tento účel nebude potrebné.

Článok IV. **ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 4.1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami Zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v súlade s § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 5a ods. 1 zákona 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov. Za zverejnenie Zmluvy zodpovedá Verejný obstarávateľ.

- 4.2. Zmluvu je možné meniť alebo doplniť len písomnými dodatkami podpísanými oprávnenými zástupcami Zmluvných strán.
- 4.3. Zmluva je vyhotovená v ôsmich (8) vyhotoveniach, pričom Verejný obstarávateľ obdrží tri (3) vyhotovenia, Koncesionár obdrží dve (2) vyhotovenia a Preberajúci obdrží tri (3) vyhotovenia.
- 4.4. Práva a povinnosti neupravené touto Zmluvou sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami obchodného zákonníka a platnými a účinnými všeobecne záväznými právnymi predpismi účinnými na území SR.
- 4.5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu prečítali, porozumeli jej a uzatvárajú ju dobrovoľne, čo potvrdzujú svojimi podpismi.
- 4.6. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú tieto prílohy:
Príloha č. 1 – Súhlas zhotoviteľa
Príloha č. 2 – Znalecký posudok č. [bude doplnené]

V Bratislave dňa

Za preberajúceho:

Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

.....
Ing. Zsolt Lukáč, PhD., EMBA
predseda predstavenstva

.....
Ing. František Sobota
podpredseda predstavenstva

V Bratislave dňa:

V Bratislave dňa:

Za Verejného obstarávateľa:

Slovenská republika zastúpená Ministerstvom
dopravy a výstavby Slovenskej republiky

Za Koncesionára:

Zero Bypass Limited

.....
Mgr. Tibor Šimoni, MBA,
generálny tajomník služobného úradu

.....
Jaime Platon Lamela Pascua
Vedúci organizačnej zložky
Zero Bypass Limited
organizačná zložka

Príloha 1

*Zmluvy o odovzdaní a prevzatí vodnej stavby uzatvorenej so Slovenskou republikou
zastúpenou Ministerstvom dopravy a výstavby Slovenskej republiky ako Verejným
obstarávateľom a spoločnosťou Zero Bypass Limited ako Koncesionárom*

Súhlas zhotoviteľa

Príloha 2

*Zmluvy o odovzdaní a prevzatí vodnej stavby uzatvorenéj so Slovenskou republikou
zastúpenou Ministerstvom dopravy a výstavby Slovenskej republiky ako Verejným
obstarávateľom a spoločnosťou Zero Bypass Limited ako Koncesionárom*

Znalecký posudok č. [bude doplnený]